

Zeitschrift:	Schweizer Hebamme : officielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici
Herausgeber:	Schweizerischer Hebammenverband
Band:	96 (1998)
Heft:	9
Rubrik:	Mitteilungen = Communications

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Maternité sans risques

► Contribuer à faire d'une naissance un heureux évènement

De par le monde, pour une femme et sa famille, la naissance d'un enfant désiré est un heureux évènement; un moment de joie et de fête; à cette occasion, on adresse ses félicitations, ses meilleures vœux et on offre des cadeaux.

Malheureusement, naissance n'est pas toujours synonyme de bonheur. L'accouchement ainsi que les jours et les semaines qui suivent constituent des moments déterminants pour la santé et le bien-être de la mère et de l'enfant. Des complications peuvent survenir et les choses peuvent mal tourner. La plupart des décès maternels interviennent durant le post-partum. A ce stade, il faut offrir à la femme ainsi qu'à son bébé toute l'aide

nécessaire afin de leur éviter des problèmes de santé et de les armer d'une solide constitution.

Le dossier spécial du dernier numéro de «Maternité sans risques» porte sur les soins durant le post-partum. On y décrit les problèmes pouvant survenir chez les mères et les

nourrissons ainsi que les services dont il faut disposer afin d'éviter ces problèmes ou pour les résoudre s'ils se présentent.

La question des soins du post-partum est ici traitée en particulier par rapport au rôle de l'agent de santé. Mais l'agent de santé ne peut pas à lui seul assurer la protection de la santé de la femme et de son nourrisson



à ce moment critique de leur vie. La responsabilité des soins durant le post-partum nous incombe à tous - agents de santé, membres de la famille et de la communauté.

Ce numéro 24/1998 de «Maternité sans risques» peut être commandé gratuitement auprès de l'Unité Santé de la mère et du nouveau-né/Maternité sans risques, Santé de la famille et santé reproductive, Organisation Mondiale de la Santé, 1211 Genève 27. Ou par fax au 022 791 41 89.

Recherche

► Le mois de naissance influe sur la taille

Des médecins viennois ont étudié les différences de taille de 500 000 garçons de 18 ans en fonction de leur date de naissance. Ils ont ainsi constaté que ces différences s'inscrivent dans une courbe sinusoïdale dont le zénith se situe à l'équinoxe de printemps et le nadir à

l'équinoxe d'automne. Ils proposent une explication basée sur l'influence de la lumière solaire sur la sécrétion de la mélatonine de la mère, puis, après la naissance, sur celle de l'enfant, pendant les six mois entourant sa naissance (période pendant laquelle la croissance du fœtus

puis celle du nourrisson est la plus active). La mélatonine agit sur la production de l'hormone de croissance par le biais des noyaux arqués avec un effet décalé de trois mois.

Source: «Nature», 1998, 391, 761-767, cité dans «Profession sage-femme», 47, mai 1998.

L'univers des aliments complets biologiques pour nourrissons

Pour le bien-être de son enfant, il faut lui donner ce qu'il y a de meilleur.

Holle ne se contente pas de respecter les directives de l'agriculture biologique et bio-dynamique, mais vous met à disposition pour votre bébé un concept nutritionnel de valeur complète.

Holle est la marque unique qui offre un assortiment entier en qualité biologique dès le 1^{er} biberon jusqu'à la petite enfance.

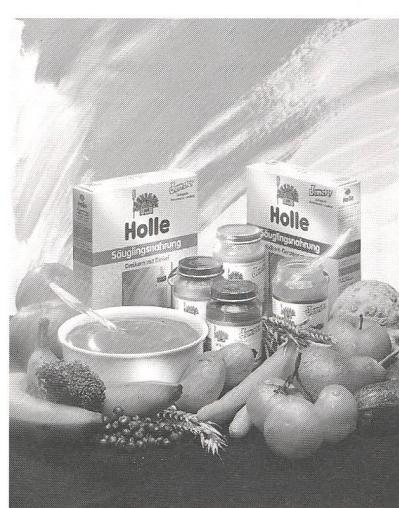
Lait pour nourrissons bio 1 Holle

Naturellement, le lait maternel est le meilleur aliment pour votre enfant.

Pour les mères qui n'allaitent pas ou passent au biberon avant le 5^e mois, la Maison Holle offre le lait bio pour nourrisson 1 dès le premier biberon. Il contient toutes les substances nutritives, vitamines et sels minéraux indispensables à la croissance saine de votre bébé.

Nouveau: Le lait de suite bio 2 Holle

En raison de l'âge et du poids grandissant du nourrisson, le besoin de substances nutritives augmente progressivement. L'alimentation unique au sein ou avec le lait pour nourrisson 1 dès la naissance suffit de moins en moins pour rassasier le bébé. Le lait de



suite bio 2 Holle vous permet de continuer à préparer pour votre enfant des repas au biberon, rassasiant et savoureux.

Aliments complets pour nourrissons pour biberons et bouillies, à cuire et à délayer.

Ils forment la base céréalière pour des repas au biberon et bouillies. Préparés avec des ingrédients de haute qualité comme des fruits et des légumes, vous obtenez des aliments consistants, rassasiant et digestes.

L'assortiment de petits pots

Il est composé de différentes variantes adaptées à l'enfant avec des ingrédients comme des légumes, des fruits, des céréales ou de la viande, ainsi que de diverses boissons pour enfants. Les petits pots vous offrent de multiples variétés pour l'alimentation de votre enfant.

Pour des informations détaillées sur la gamme d'aliments pour bébés biologiques Holle ou pour des échantillons, nous vous prions de vous adresser à notre personnel qualifié ou directement à:

Aliments Holle SA Tél. 061 706 95 11
Boîte postale E-mail: holle@swissonline.ch
4144 Arlesheim Internet: www.babyclub.de

Schweizer Hebamme
Sage-femme **suisse**
Levatrice **svizzera**

Inseratenverwaltung
Régie d'annonce

 **Künzler-Bachmann**
Postfach 1162
9001 St. Gallen
Tel. 071/226 92 92
Fax: 071/226 92 93

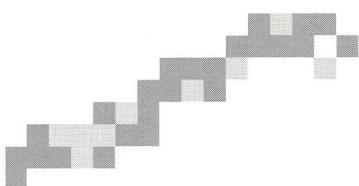
Inseratenschluss für Stellenanzeigen:
jeweils am 15. des Vormonats
Dernier délai pour les offres d'emploi:
le 15 du mois précédent

Stellenangebote
Direktwahl: 071 226 92 70

Offres d'emploi
Offerte d'impiego

Aarau Klinik Im Schachen

Eine Klinik
der Hirslanden-Gruppe



Die Hirslanden-Gruppe
Clinique Cecil Lausanne □
Klinik Beau-Site Bern □
Klinik Hirslanden Zürich □
Klinik Im Park Zürich □
Klinik Im Schachen Aarau ■

Arbeiten Sie gerne selbstständig? Dann sind Sie bei uns genau richtig!

Die Klinik Im Schachen, ein modernes Akutspital mit Belegarztsystem sucht eine berufserfahrene, diplomierte

Hebamme

- die motiviert, kooperativ und einsatzfreudig ist
- gerne erweiterte Methoden der Geburtshilfe wie Homöopathie, Aromatherapie u.a. anwendet und in dieser Linie an Aus- und Weiterbildung interessiert ist
- Teamgeist mitbringt und bereit ist, einen Teil der Verantwortung dafür zu übernehmen

Wir haben jährlich ca. 550 Geburten, geniessen 5 Wochen Ferien sowie gut ausgebauten Sozialleistungen.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Frau Irene Kuhn, Koordinatorin der Geburtenabteilung, unter Telefon 062 836 71 30. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an die Klinik Im Schachen, Frau Irene Kuhn, Schänisweg, 5001 Aarau.

100815/008

PR-Werbung

Schmieren und Salben hilft allenthalben...

Zink gehört zu den essentiellen Spurenelementen im menschlichen Körper. Aufgrund seiner wundheilenden, entzündungshemmenden und desinfizierenden Eigenschaften wird Zinkoxyd in der Dermatologie erfolgreich in Wundsalben und Wundpasten angewendet, wobei das Wirkungsspektrum auch häufig Erreger von Hautinfektionen erfasst.

Beim Säugling bildet sich unter dem Windelpaket eine feuchtwarme Kammer, welche das Auftreten von entzündlichen Hautreaktionen begünstigt. Eine sorgfältige Reinigung der Haut und häufiges Trockenlegen gehören zu den Grundlagen der Säuglingspflege.

Damit die zarte Babyhaut besser geschützt ist und nicht rot und wund wird, empfiehlt sich das Auftragen der OXYPLASTIN® Wundpaste, welche die zarte Babyhaut vor Urin und Stuhlschäume schützt. OXYPLASTIN® Wundpaste, die bewährte Paste mit ätherischen Ölen, fördert die Wundheilung, deckt und schützt die Haut.

Bei Säuglingen und Kleinkindern: zum Schutz der Haut gegen Windelnässe, Hautrötungen und Wundsein.

In der Allgemeinmedizin: kleinere Verletzungen und Hautschäden, oberflächliche Hautreizungen.

Dr. Wild & Co. AG, Basel

GEBURTSHAUZ ZÜRCHER OBERLAND



Wir suchen

eine Geburtshaushebamme 100%

ab Oktober 1998.

Interessierst Du Dich, in einem Frauenteam als freipraktizierende Hebamme zu arbeiten? Möchtest Du mit uns Frauen/Männer während der Schwangerschaft, der Geburt und im Wochenbett ganzheitlich begleiten.

Dann melde Dich doch, wir freuen uns auf Deinen Anruf.

Geburtshaus Zürcher Oberland
Tösstalstrasse 30, 8636 Wald
Tel. 055 246 65 45, Fax 055 246 65 49

929820/001

Wir sind eine innovative Privat- und Akutklinik (Belegarztsystem, > 195 Betten). In unserer Klinik kommen jährlich rund 1'000 Kinder zur Welt. Wir legen besonderen Wert darauf, den werdenden Eltern Sicherheit und Geborgenheit zu vermitteln.



Geburtshilfe und Ausbildungsauftrag

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir per 1. Oktober 1998 eine

Hebamme (50 - 100 %)

Ihre Aufgabe: Sie begleiten und betreuen die werdenden Eltern vor, während und nach der Geburt. Außerdem beteiligen Sie sich an der Ausbildung von Hebammenschülerinnen.

Ihr Profil: Sie sind eine flexible und hilfsbereite Persönlichkeit. Sie besitzen ein SRK registriertes Hebammendiplom und verfügen bereits über zwei bis drei Jahren Berufserfahrung in einem Akutspital. Als einfühlsame, verantwortungsbewusste und selbständige Mitarbeiterin nehmen Sie die individuelle Betreuung der Eltern wahr.

Ihre Chance: Wir sichern Ihnen eine sorgfältige, umfassende Einführung in Ihre Aufgabe zu. Eine abwechslungsreiche Tätigkeit, Anerkennung Ihrer Arbeit und fortschrittliche Anstellungsbedingungen erwarten Sie. Für nähere Auskünfte steht Ihnen Frau Brunhilde Ahle, Leiterin Geburtshilfliche Abteilung (Direktwahl 041 208 31 75), gerne zur Verfügung. Ihre schriftliche Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen senden Sie bitte an Frau Renata Zulian, Personalassistentin.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Klinik St. Anna, St. Anna-Strasse 32, 6006 Luzern



Möchten Sie als Lehrerin unser Team ergänzen?
Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Wir suchen eine

Berufsschullehrerin im Gesundheitswesen

Sind Sie Hebamme und haben eine pädagogische Ausbildung?

Wir sind ein kleines Team und freuen uns auf eine engagierte Kollegin, die gerne selbstständig arbeitet und bereit ist, eine Klassenführung zu übernehmen.

Möchten Sie mehr über unsere Schule und diese Stelle erfahren? Wenden Sie sich an Yvonne Blättler-Göldi (Schulleiterin), Tel. 071 494 25 21. Sie gibt Ihnen gerne Auskunft über unseren Schulalltag.

Ihre Bewerbung schicken Sie an **Yvonne Blättler-Göldi, Schulleiterin, Hebammenschule am Kantonsspital, Haus 33, 9007 St.Gallen**

080990/003

Hebammenschule

am Kantonsspital St.Gallen

Kantonsspital, Haus 33
9007 St.Gallen
Telefon 071 494 25 22
Fax 071 494 28 97

Mein Lohn unter der Lupe



eine Broschüre für Frauen, die sich für gleichen Lohn für gleichwertige Arbeit einsetzen wollen.

Herausgeberin:

Eidgenössisches Büro für die Gleichstellung von Frau und Mann
Eigerplatz 5, 3003 Bern
Telefon 031 322 68 43

Mon salaire à la loupe

Brochure à l'usage des femmes qui veulent promouvoir dans les faits le principe de l'égalité des salaires pour un travail égal ou de valeur égale.

Edition: Bureau fédéral de l'égalité entre femmes et hommes
Eigerplatz 5, 3003 Berne
téléphone 031 322 68 43

Il mio salario sotto la lente

Un opuscolo per le donne che vogliono promuovere il salario uguale per un lavoro uguale o di pari valore.

Editore: Ufficio federale per l'uguaglianza fra donna e uomo
Eigerplatz 5, 3003 Berna
telefono 031 322 68 43

BEZIRKSSPITAL OBERSIMMENTAL

3770 Zweisimmen
Tel. 033 729 26 26, Fax 033 729 21 45

Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung

1 Hebamme

Beschäftigungsgrad 80–100%

Unsere Geburtenabteilung umfasst 7–9 Betten.
140 Geburten pro Jahr.

Wenn Sie Interesse an selbständiger Arbeit haben, gerne umfassend Mutter und Kind betreuen, erwartet Sie eine interessante Aufgabe.

Ein kleines freundliches Team von Kolleginnen und unsere gynäkologische Chefärztin, Frau Dr. med. S. Zoll, freuen sich auf eine gute Zusammenarbeit.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an den Leiter Pflegedienst, Herrn J. P. Beuret.

Für Auskünfte steht Ihnen Frau Verena Bühler, Abteilungsleiterin, gerne zur Verfügung.

998800/007



geburtshaus delphys

Friedastraße 12
8003 Zürich
Tel. 01 491 91 20

Wir suchen eine freipraktizierende

Hebamme

die sich mit ihrer Persönlichkeit, Erfahrung und Kompetenz in unser Team einbringen möchte.

Das Geburtshaus Delphys versteht sich als natürliche Alternative zum geburtshilflichen Angebot im Spital oder zu Hause.

Zu unserem Tätigkeitsfeld gehören Schwangerschaftskontrollen, Geburtsvorbereitungskurse, die Geburts- und Wochenbettbetreuung zu Hause und im Geburtshaus sowie Rückbildungsturnen.

Für Deinen Einstieg in die Tätigkeit als freipraktizierende Hebamme können wir Dir als Team die nötige Unterstützung bieten.

Alles weitere erfährst Du unter Telefon 01 491 91 20, Mo/Mi/Fr, 10 bis 12 Uhr.

690860/002



Im Appenzellerland gibt's

Hebammenbedarf

Wir suchen eine Kollegin für ein Pensum zwischen 50 bis 100%.

Interessiert?

Möchten Sie bei uns vorbeischauen und sich informieren? Wir würden uns sehr über Ihren Anruf oder Ihre Bewerbung freuen.

Nähere Auskunft erteilt Ihnen gerne 071 788 75 75, Frau G. Allenspach, Kantonales Spital und Pflegeheim, Sonnhalde 2, CH-9050 Appenzell.

081809/002



Kantonales Spital Altstätten

Aus familiären Gründen verlässt uns eine unserer vier Hebammen. Wir suchen daher nach Vereinbarung

1 dipl. Hebamme

(Teilzeitbeschäftigung ca. 80%)

Wenn Sie bereit sind, in einem aufgeschlossenen Team selbständig und positiv mitzuarbeiten und Verantwortung zu tragen, wollen Sie mit uns Kontakt aufnehmen. Wir sind gerne bereit, Sie über Ihren möglichen neuen Arbeitsplatz eingehend zu orientieren.

Für Auskünfte stehen Ihnen die leitende Hebamme, Schwester Kirsten Kröger, oder Verwaltungsleiter A. Rist zur Verfügung (Telefon 071 757 44 11).

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie an die **Verwaltung Kantonales Spital Altstätten, 9450 Altstätten**, richten.

109800/003



OSPEDALE REGIONALE DI LUGANO
CIVICO e ITALIANO

L'OSPEDALE REGIONALE DI LUGANO, sede Ospedale Civico, cerca per il servizio di Ostetricia-Ginecologia e Sale Parto (circa 630 parti annui), una

infermiera ostetrica o ostetrica al 100%

Offriamo:

- inserimento in un ambiente di lavoro dinamico in continua evoluzione
- prestazioni sociali d'avanguardia
- retribuzioni secondo ROC

Oltre alla condivisione dei valori dell'Istituto che sono:

- atteggiamento interno positivo, gusto per un servizio di qualità, comunicatività, trasparenza, cordialità, discrezione
- formazione con diploma CRS

Richiediamo:

- flessibilità nel quadro di una collaborazione tra reparto di cura, (Maternità-Ginecologia), adesione a un progetto di cure globali "Mamma-Bambino" e Sala Parto
- buon equilibrio psico-fisico
- buone capacità di comunicazione e relazione con varie figure professionali inserite in un ambiente di lavoro dinamico, orientato ai cambiamenti ed alla qualità
- spirito di gruppo

Entrata in servizio:

Le candidature, con la dicitura esterna "Infermiera ostetrica Maternità-Ginecologia", sono da inviare entro il 30 settembre 1998 a:

OSPEDALE REGIONALE DI LUGANO,

Ufficio del Personale, via Tesserete 46, 6903 Lugano, accompagnate da: curriculum vitae, estratto del casellario giudiziale, fotocopie diplomi, certificati di studio e lavoro, lettera di motivazione manoscritta e fotografia.





AXON LAB AG

personal/
management/
systeme/

zetaConsult (Schweiz)-GmbH

Reha Med Reha Med AG
Spitex-, Reha- und
Sanitätsfachgeschäft

ZWB
ZENTRALWÄSCHEREI BERN AG

Roche Diagnostics

rentex®
TEXTILE LOGISTIK

W&B
WURM & BESEWSKI
Unternehmensberatung

Salzmann
MEDICO

SAUTER

StotzWybergWyss

OLYMPUS

Treffpunkt des Gesundheits- wesens

25. Fachmesse für Arzt- und Spitalbedarf

27. – 30. Oktober 1998
Messezentrum Messe Zürich

IFAS 98

Diese und über 400 weitere Aussteller erwarten Sie.

Bitte senden Sie mir folgende Unterlagen:

Ex. Besucherunterlagen mit Gratiseintritts-Gutschein

Ex. Messekatalog(e) inkl. CD-ROM zu Fr. 20.– (inkl. MWST, exkl. Versandspesen)

Firma/Spital/Klinik/Praxis/Abt.

Name/Vorname

Strasse/Postfach

Land/PLZ/Ort

Telefon

Unterschrift

(Bitte in Blockschrift ausfüllen)

Einsenden an:

Reed Messen (Schweiz) AG • Bruggacherstrasse 26 • Postfach 185 • CH-8117 Fällanden-Zürich/Schweiz
Tel. +41 (0)1 806 33 33 • Fax +41 (0)1 806 33 43 • IFAS 98 Hotline +41 (0)1 806 33 77
e-mail reed@active.ch • Internet http://www.reed.ch/ifas



polymed
medical-center

Swissray
First in direct digital x-ray

GE Ultrasound Europe
Sonotron GE Vingmed
— Ultraschall aus einer Hand —
GE Medical Systems (Schweiz) AG

Hausmann
ST.GALLEN-ZÜRICH

Johnson & Johnson
MEDICAL

LAUFENBERG
Hospital • Information • Management

AVL

Datex-Ohmeda

raymed

Kölle ag
MEDIZINTECHNIK



AICHELE MEDICO AG

mediwar ag



Ein Unternehmen der Firmen

FLAWA und **Raunder**